

技術詞彙表

本詞彙表載有本上市文件所使用與本公司及／或本集團及其業務有關的若干詞彙的解釋。有關術語及其界定含義可能與其他採礦或工業公司認為屬標準或就該等公司而言被認為屬標準的用法及含義相符，惟我們並不對此作出保證。

氧化鋁	指	鋁的氧化物，鋁土礦的主要成分，通過化學精煉工藝從鋁土礦礦石中提取，為電化製鋁工藝的主要原材料；
鋁	指	還原氧化鋁的電化工藝中獲取的白色金屬；
無煙煤	指	硬度最高的煤，固定碳含量高，揮發性物質含量低。無煙煤為等級最高的煤，固定碳含量達90%，高於任何其他形式的煤。無煙煤呈半金屬光澤，燃燒時產生的煙量少。主要用於冶金用途；
奧氏體不銹鋼	指	含有大量鉻及足夠鎳以穩定奧氏體微觀結構的鋼，使其具有良好的成形性及延展性，並改善其耐高溫能力。平均而言，奧氏體不銹鋼一般含鎳8%至10%。應用廣泛，從消費品至工業工藝設備，以及發電及運輸設備、廚房用具及對耐壓、耐蝕及耐高溫能力有要求的眾多其他應用領域；
鋁土礦	指	一種主要由水合氧化鋁組成的岩石，為製鋁原材料氧化鋁的主要礦石；
選礦	指	將採礦所提取的礦石粉碎為顆粒的一系列工藝，以將顆粒分為有用礦物及廢料，而有用礦物適合作進一步加工或直接使用；
BOF	指	全球絕大部分鋼乃使用鹼性氧氣轉爐生產。鹼性氧氣煉鋼是煉鋼的主要方法，含碳量較高的液態生鐵藉此冶煉成鋼。通過熔池吹入高純度的氧氣以降低鐵的碳、硅、錳及磷含量，並使用多種助熔劑以降低硫及磷含量；
廢棄地改建項目	指	位於過往曾為採礦開發對象地點的採礦項目，如對現有項目的改良或改造，以增加其可用年期及／或生產力；
CHPP	指	煤處理洗選廠；
煤	指	植物性物質因隔絕空氣而分解形成的黑色或棕黑色固體易燃物質。根

技術詞彙表

		據固定碳、揮發性物質的含量及熱值，煤可分為無煙煤、煙煤（兩者均稱為硬煤）、次煙煤及褐煤；
鉻	指	礦石中的銀灰色硬金屬，有光澤，用於生產有磁性、耐磨及高強度的合金（尤其是用於噴氣式發動機及渦輪機）。其化合物亦用於生產墨水、顏料及清漆；
焦炭	指	於煉焦爐中經加工的煤，用作高爐及鑄造廠的還原劑，以將鐵礦石轉換為生鐵；
精選	指	物理、化學或生物工藝，藉以提高有價金屬或礦物的品位；
銅	指	紅棕色金屬元素。銅是熱及電的良導體，具有高的韌性及延展性，易鍛壓成薄板及製成電線；
陽極銅	指	熔煉工藝吹煉階段產生的金屬產品，澆鑄成塊，銅品位一般為99%，需進一步加工以生產精煉陰極銅；
陰極銅	指	電解過程產生的純度為 99.9% 或以上的銅板；
銅精礦	指	銅礦石內的銅礦物經精選而產生的物料，為使用熔爐生產銅金屬的原材料；
直接還原	指	利用天然氣或煤將氧自鐵礦石中除去的工藝。所產生的產品的鐵品位為 90% 至 92%；
直接還原礦石	指	經由直接還原工藝而轉化的鐵礦石塊礦或球團，主要用作電弧爐煉鋼的廢鋼代替品；
載重噸	指	船舶裝載貨物、燃油、必需品及船員能力的計量單位，1 公噸等於 1,000 千克。船舶的總載重量為船舶裝載物品至特定載重線時可承受的總重量；
EAF	指	電弧爐，為電力產鋼的主要熔爐類型。電弧爐主要用作廢鋼重熔；然而，電弧爐可裝填數量有限的廢鐵、生鐵及直接還原礦石；
陰極電積銅	指	經電化工藝生產的精煉陰極銅，在該工藝中，通過於電解質中溶解陽極銅，並將其鍍至電極上而回收銅。陰極電積銅的銅品位一般為 99.99%；
嵌入式衍生工具	指	合約安排（如租約、購買協議及擔保）中的財務工具。其功能是修改在其他情況下合約或會規定的部分或所有現金流量，如上限、下限或利率上下限；

技術詞彙表

鐵單位	指	鐵礦石中鐵品位的計量單位，相等於 1 公噸鐵礦石的 1% 鐵品位；
鐵合金	指	包含一種或以上其他化學元素的鐵的合金，用於將該等其他元素添加至金屬熔液，通常用於煉鋼。主要的鐵合金為錳、硅及鉻的鐵合金；
金	指	有時可於自然界中單獨存在的貴金屬，但通常與銀、石英、方解石、鉛、碲、鋅或銅共同存在。金是最有韌性及延展性的金屬，為熱及電的良導體，且不受空氣及大多數試劑的影響；
品位	指	礦石或任何其他基質材料所含金屬或礦物的比例；
新建項目	指	位於過往並非為採礦開發對象地點的採礦項目；
硬煉焦煤	指	具有生產強度或硬度更高的冶金焦所需屬性的冶金煉焦煤；
赤鐵礦	指	一種氧化鐵礦物，但亦指鐵礦藏中的高品位鐵礦石類型；
赤鐵礦塊礦	指	一種產自我們的南部體系的塊礦，最粗糙顆粒的直徑大小介乎 6.35 毫米至 19 毫米，不同礦場及礦石之間相差 75% 至 90%，僅於巴西國內市場出售；
現場含水分	指	根據採樣計算的煤儲量的天然含水量，以用於釐定相關儲量；
鈷	指	存在於與鉑或銱組成的天然合金中的鉑族過渡金屬，密度大、硬而脆，呈銀白色。鈷用於耐高溫的高強度合金中，主要用於高溫器械、電觸頭，以及作為鉑的硬化劑；
鐵礦石球團	指	超精細鐵礦石顆粒的團塊，大小及質量適合用於特定的製鐵工藝。我們的鐵礦石球團的大小介乎 8 毫米至 18 毫米；
鐵英岩礦石	指	鐵英岩為帶狀鐵礦層，亦指鐵礦藏中的低品位鐵礦石類型；
高嶺土	指	主要由長石組成的岩石演化而來的精細白色硅酸鋁黏土，用作造紙、塗料、陶瓷及其他工業的塗層劑、填充料、增量劑及吸收劑；
千噸	指	千公噸；
塊礦	指	鐵礦石或錳礦石，最粗糙顆粒的直徑大小介乎 6.35 毫米至 50 毫米，但不同礦場及礦石之間略有不同；
錳	指	硬而脆的金屬元素，主要存在於軟錳礦、黑錳礦及錳酸鹽等礦物內。

技術詞彙表

		錳是絕大部分鋼類生產必不可少的元素，對鑄鐵生產亦至關重要；
煉焦煤	指	質量是以用作可生產焦炭的硬煙煤，通常用於煉焦爐作冶金用途；
甲醇	指	一種酒精燃料，主要用於生產化學及塑料化合物；
礦藏或礦化物料	指	經足夠數量的密集鑽孔及／或地下或地表樣本切割的礦體，以產生足夠噸位及品位的有價金屬或礦物，保證進行進一步的勘探及開發工作；
百萬公噸	指	百萬公噸；
百萬公噸／年	指	百萬公噸／年；
兆瓦	指	兆瓦；
鎳	指	十分光滑的銀白色金屬，硬而有韌性，可延展，略帶鐵磁性，導熱及導電性能一般。它屬於鐵鈷族金屬，主要價值體現在其形成的合金，如不銹鋼及其他耐蝕合金；
鎳冰銅	指	熔煉廠的半成品，必須經進一步精煉方能獲得純金屬；
含鎳生鐵	指	一種低品位鎳產品，由紅土礦石製成，主要適合用於生產不銹鋼。含鎳生鐵一般的鎳品位為 1.5% 至 6%（倘由高爐生產）及 10% 至 25%（倘由電爐生產），其餘成分主要為鐵。含鎳生鐵亦可能包含鉻、錳，以及磷、硫及碳等雜質；
淨重噸公里	指	淨重噸（所運貨品的重量，不包括貨車的重量）公里；
露天開採	指	自地面提取岩石或礦物以使其脫離地表的方法。倘商業上有用的礦物或岩石礦藏接近地表，即倘覆蓋層（覆蓋有價值礦藏的地表物料）相對較薄或有價物料在結構上不適合進行地下開採，則使用露天礦提取礦石；
樞密院頒令租約	指	根據 1956 年 12 月 19 日備案的曼尼托巴省 100/56 法規作出的加拿大曼尼托巴省採礦土地的租約；
氧化物	指	氧與另一元素的化合物。例如，磁鐵礦為鐵與氧化合而成的氧化物礦物；
P205	指	磷酸，為生產磷肥的主要進料；

技術詞彙表

鈹	指	可延展及有韌性的銀白色金屬，主要用於汽車排放控制裝置、珠寶、電器及化學用途；
團礦料	指	採礦及磨碎產生的超精細鐵礦石（小於0.15毫米），通過結塊過程聚合為鐵礦石球團；
造球	指	鐵礦石造球為使鐵礦石開採及精選步驟中所生產的超精細顆粒成團的工藝。該工藝的三個基本階段為：(i)選礦（獲取正確的粒度）；(ii)混合及造球（添加劑混合及造球）；及(iii)烘烤（獲取陶瓷結合及強度）；
磷酸鹽	指	一種磷化合物，存在於天然礦石中，用作肥料養分、動物飼料及洗滌劑初級生產的原材料；
生鐵	指	於高爐中通常使用焦炭及石灰岩熔煉鐵礦石而成的產品；
鉑	指	灰白色的貴重過渡金屬，密度大、可延展及有韌性，存在於部分鎳及銅礦石中。鉑耐腐蝕，用於珠寶、實驗室設備、電觸頭、牙科、汽車排放控制裝置、平面電視及硬盤驅動器；
鉑族金屬	指	包括鉑、鈹、銻、鈦、鐵及銻，其中鐵並無工業用途及經濟價值，而鉑及鈹的經濟價值最高；
碳酸鉀	指	氯化鉀化合物，用作單純肥料及生產混合肥料；
貴金屬	指	因顏色、韌性及稀缺而顯價值的金屬，由於有實際的工業用途及可進行投資而具有高的經濟價值。廣泛買賣的貴金屬包括金、銀、鉑及鈹；
原生鎳	指	直接自礦石生產的鎳；
可能儲量	指	就本上市文件附錄三所概述的報告而言一直遵守其完整定義，即數量及品位及／或質量均利用與計算探明儲量所用資料相類似的資料計算，但作檢查、採樣及計量的場地均相距較遠或間距不足的儲量。雖然確定程度較探明儲量為低，但已足夠假設各觀察位置之間的連續性；
探明儲量	指	就本上市文件附錄三所概述的報告而言一直遵守其完整定義，即(a)數量以露頭、槽探、礦內巷道或鑽孔的尺寸計算；其品位及／或質量則通過詳細的取樣結果計算及(b)作檢查、採樣及計量的場

技術詞彙表

		地相距甚近，地質特徵明確，以致儲量的大小、形狀、深度及含礦量均能確定的儲量；
噴煤	指	具有特定屬性的煤，適合通過高爐的鼓風口直接注入。該類煤不需要任何加工或煉焦，可直接注入高爐中，代替由高爐頂部裝入的塊焦；
回收率	指	從礦石中提煉的有價值成分的百分比，是採礦或提取效率的一種計量方法；
儲量	指	就本上市文件附錄三所概述的報告而言一直遵守其完整定義，即於釐定儲量時，可在經濟上及法律上開採或生產的礦藏部分；
鈹	指	硬而耐久的銀白色金屬，具有強的反射能力，主要與鉑結合用於汽車排放控制裝置以及作為硬化鉑的合金劑；
原礦	指	所開採出的尚未粉碎的天然（未經加工）狀態礦石；
鈳	指	白色的硬金屬，可硬化用於製造十分耐磨的電觸頭及作電子行業其他用途的鉑及鈳；
海運市場	指	包括各國之間使用海洋散貨船進行的所有礦石交易；
二次鎳或鎳廢料	指	不銹鋼或其他含鎳廢料；
銀	指	可延展及有韌性的金屬，用於攝影、硬幣及獎牌製造以及工業用途；
燒結料	指	（亦稱為細料）顆粒直徑介乎 0.15 毫米至 6.35 毫米的鐵礦粉。適合進行燒結；
燒結	指	通過加熱但不作熔化以使燒結料、黏合劑及其他物料凝聚為黏附物，用作高爐的金屬裝料；
平板	指	最常見的半製鋼類型。傳統平板 10 英寸厚，30 至 85 英寸寬（平均 20 英尺長），但近期開發的「薄板」連鑄機的產物則厚兩英寸。鑄造後，平板被送至熱軋鋼廠，碾成帶狀薄板及板材產品；
不銹鋼	指	至少含 10% 鉻的合金鋼，具有超卓的耐蝕性。亦可能含有鎳、錳、鈮、鈦、鉬及銅等其他元素，以改善機械性能、熱性能及使用壽命。主要分類為奧氏體（200 及 300 系列）、鐵素體（400 系列）、馬氏體、奧氏體－鐵素體或沉澱硬化型；

技術詞彙表

不銹鋼報廢率	指	二次鎳單位(以含鎳、不銹鋼廢料或合金鋼、鑄造及鎳合金廢料形式)相對於生產新的不銹鋼所消耗的所有鎳單位的比率；
熱能煤	指	適合於熱電站產生能量的煤類；
TOE	指	石油等同噸重；
金衡盎司	指	1 金衡盎司等於 31.103 克；及
地下開採	指	於地表以下進行提取的採礦方法。